

Bedienungsanleitung
Operating Instructions

Thermo Socket LV

Bedienungsanleitung

Das Thermo Socket LV Halogenleuchtensystem arbeitet mit sicherer 12V Niedervoltspannung. Zum Einsatz kommen effiziente Niedervolthalogenstrahler, die sich durch eine gute Wärmeleistung auszeichnen. Für den Betrieb ist ein Trafo erforderlich, der im Thermo Socket LV Set bereits enthalten ist. Der Trafo der Lucky Reptile Jungle Lamp kann ebenfalls verwendet werden. An einem Trafo können bis zu 6 Leuchten betrieben werden.

Betriebsbedingungen

- Der Trafo darf nur an 230 V / 50/60 Hz Wechselspannung betrieben werden.
- Die zulässige Umgebungstemperatur darf während des Betriebes 45 °C nicht überschreiten.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Räumen bestimmt.
- Bei Bildung von Kondenswasser muß eine Akklimatisierungszeit von bis zu 2 Stunden abgewartet werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Spritzwasser!
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen in welchen brennbare Gase/Dämpfe vorhanden sind oder sein können.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes ist der Betrieb in geschlossenen Räumen. Als Leuchtmittel sind nur Lampen wie in dieser Anleitung ausgewiesen zulässig. Die Montage hat an einer normal brennbaren Oberfläche zu erfolgen. Ein anderer Einsatz als vorgegeben ist nicht zulässig!

Einsatz im Terrarium

Die Montage der Leuchte im Terrarium erfolgt auf eigene Gefahr. Auf die Bedingungen im Terrarium (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Montageort, etc.) hat der Hersteller keinen Einfluss, so dass es dem Endverbraucher obliegt, optimale Einsatzbedingungen zu schaffen.

Montage

Achtung! Die Demontage und Montage darf nur durch einen qualifizierten Fachmann übernommen werden. Für Schäden durch unsachgemäße Installation kann keine Haftung übernommen werden.

- Die Leuchte wird einsatzbereit geliefert.
- Lösen Sie die Feststellschraube an der Zugentlastung und schrauben Sie die Zugentlastung vom Gewinderohr. Achten Sie darauf, dass das Kabel sich nicht verdreht. Entfernen Sie die oberste Mutter, damit die Unterlegscheibe entnommen werden kann.
- Bohren Sie für die Kabeldurchführung ein ca. 16mm großes Loch in die Oberfläche, an der Sie die Leuchte befestigen wollen. Die Oberfläche muss normal oder schwer entflammbar sein. Damit die Zugentlastung korrekt installiert werden kann, sollte die Dicke der Oberfläche 15mm nicht überschreiten.
- Führen Sie zuerst die Steckverbindung und dann den Rest der Montageteile durch das Loch.
- Schieben Sie die Unterlegscheibe über das Kabel unterhalb der Zugentlastung und arretieren Sie das Gewinderohr auf gewünschter Höhe durch festziehen der Mutter.
- Schrauben Sie die Zugentlastung wieder auf und arretieren Sie das Kabel mit der Feststellschraube.

Inbetriebnahme und Betrieb

- Zur Lampeninstallation entfernen Sie das Schutzgitter und setzen Sie ein Leuchtmittel mit GU5,3 Stiftsockel in den Sockel ein. Stecken Sie die Steckverbindung der Leuchte in die Steckkupplung des Trafos.
- Wenn Sie die Leuchte auf das Terrarium stellen wollen, stellen Sie sicher, dass der Reflektorrand nicht direkt mit der Terrarienoberfläche abschließt, so dass die Wärmeabfuhr gewährleistet ist. Verwenden Sie gegebenenfalls geeignete Gegenstände als Füll.
- Stellen Sie durch ausreichende Belüftung sicher, dass sich kleinere Räume durch den Betrieb der Leuchte nicht unzulässig stark erwärmen.
- Über den Schalter lassen sich alle am Trafo angeschlossenen Leuchten ein- und ausschalten.

Beachten Sie, dass Tiere ein Temperaturgefälle und Rückzugsmöglichkeiten im Terrarium benötigen. Stellen Sie sicher, dass die Tiere sich aus dem Wirkungskreis der Leuchtmittel zurückziehen können und auch kühlere Verstecke vorhanden sind. Beim Einsatz von Leuchtmitteln mit UV-Strahlung beachten Sie bitte die Hinweise der Lampenhersteller.

Erweiterbarkeit des Systems

An einen Trafo können bis zu 6 Leuchten angeschlossen werden. Es ist zu beachten, dass die Gesamtleistung 105 W nicht übersteigt. Viele Kombinationen sind möglich z.B. 5x 20 W = 100 W oder 3x 20 W plus 1x 35 W = 95 W. Der Trafo muss mit mindestens 20 W belastet werden.

Ein Mischbetrieb mit der Lucky Reptile Jungle Lamp ist möglich!

Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf nicht an der Leitung aufgehängt werden ohne dass die Zugentlastung installiert ist.
- Die Fassung, Zuleitung, Schalter und Stecker sind regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen. Bei Beschädigungen muss die Leuchte unverzüglich außer Betrieb genommen bzw. darf sie nicht in Betrieb genommen werden. Das Gleiche gilt, wenn die Leuchte mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist. Eine Überprüfung und gegebenenfalls Reparatur des Gerätes muss durch einen qualifizierten Fachmann erfolgen!
- Es ist vor der Inbetriebnahme eines Gerätes generell zu prüfen, ob dieses Gerät grundsätzlich für den Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist! Im Zweifelsfalle sind Rückfragen bei Fachleuten, Sachverständigen oder dem Hersteller der verwendeten Geräte notwendig!
- Die Leuchte darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden.
- Trennen Sie vor dem Lampenwechsel die Leuchte vom Netz.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Schutzgitter, um zu verhindern, dass man in Kontakt mit der Lampe kommen kann.
- Es ist sicherzustellen, dass niemand in Berührung mit heißen Stellen an der Leuchte kommen kann.
- Die Leuchte darf nur an normal entflammaren oder an nicht brennbaren Befestigungsflächen befestigt und nicht abgedeckt werden (z.B. mit einer Decke). Brandgefahr! Normal entflammare Oberflächen müssen eine Entzündungstemperatur von mindestens 200 °C aufweisen und dürfen bei dieser Temperatur weder erweichen noch sich verformen, sie können z. B. aus Holz oder Werkstoffen auf Holzbasis mit mehr als 2 mm Dicke bestehen.
- Zum Anschluss darf ausschließlich die vom Hersteller mitgelieferte Leitung verwendet werden. Bei Austausch einer beschädigten Leitung darf nur eine spezielle Leitung oder eine Leitung, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist, verwendet werden. Vor Inbetriebnahme nach Anschluss/Austausch der Leitung ist eine Überprüfung durch eine Fachkraft durchzuführen.
- Die Leuchte darf nicht mit UV Leuchtmitteln verwendet werden, wenn sich Menschen im gleichen Raum aufhalten. Schauen Sie nicht direkt in die Lampe.

Technische Daten

Eingangsspannung:	230V 50/60 Hz
Betriebsspannung:	12 V
Max. Leistung Leuchte:	50 W
Leistung Trafo:	20-105 W
Kabellänge Leuchte:	90 cm
Zuleitung Trafo:	200 cm
Abstand zur bestrahlten Oberfläche:	Hinweis Leuchtmittel beachten
Zulässiges Leuchtmittel:	Direktspiegelhalogenlampe Typ MR16, Stiftsockel GU 5,3

Wir empfehlen die Verwendung der Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Garantie

Die Garantie erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewalteneinwirkung oder unsachgemäßem Gebrauch.

Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Reparatur, Nachbesserung, Tausch gegen ein Neugerät nach Wahl des Herstellers.

Für einen Einsatz im Terrarium wird keine Gewährleistung übernommen.

The Thermo Socket LV is a low voltage halogen lighting system with save 12V. It is designed to be operated special, highlyly efficient low voltage halogen spot lamps that achieve a good heat output. A transformer is necessary for operation and included in the Thermo Socket LV Set. The transformer of the Jungle Lamp can also be used. Up to 6 Thermo Socket LV luminaires can be operated on one transformer.

Operating Conditions

- The transformer may only be operated at 230V / 50/60HZ AC Voltage.
- The allowed ambient temperature may not exceed 45°C during operation.
- The device is designed for use in dry rooms.
- At formation of condensed water a period of acclimatisation of up to 2h has to be ensured.
- The device has to be protected from moisture and spray water!
- Do not operate the device in environments in which flammable gases or vapours exist or may be existent.

Designated Usage

This device is for indoor use only. All lamps indicated in this manual (see section Suitable Lamps) can be used. Mounting has to be made on a normal flammable surface.

Operation inside of terrariums

The installation of the lamp inside the terrarium is at one's own risk. The manufacturer has no influence on the conditions inside the terrarium (humidity, temperature, place of installation etc.) therefore it's up to the consumer to create optimal operating conditions.

Montage

Warning! The disassembling and the installation should only be conducted by a qualified expert. No liability will be assumed for damages originating from improper installation.

- The lamp is delivered ready for use
- Allowed installation position: suspended, i.e. the M10 tube is vertically aligned.
- In case the M10 tube is not used for installing the lamp (e.g. usage of a clamp or placed on top of the terrarium), it has to be ensured that the lamp is securely mounted.

Mounting on a surface version with connector

- Loosen the screw on the pull relieve and unscrew the pull relieve from the tube. Make sure that the cable is not twisted in the process. Unscrew the upper nut in order to be able to remove the washer.
- Make a hole of 16mm into the surface onto which you want to attach the luminaire. The surface should not be thicker than 15mm in order that the pull relieve can be installed properly.
- Lead the cable with connector and the rest of the mounting accessories through the hole.
- Slide the special washer over the cable below the pull relieve and secure the M10 tube from both sides with the nuts
- Re-install the pull relieve and arrest the cable by tightening the screw

Initial operation and usage

- In order to install the lamp remove the wire mesh and place a 12V Halogen Lamp with GUS,3 socket into the lampholder. Connect the Thermo Socket LV luminaire with the connector on the transformer.
- In case you intend to position the lamp on the terrarium please ensure that there is some space between the reflector and the terrarium surface in order to guarantee heat dissipation. If necessary use appropriate objects as feet.
- Ensure sufficient ventilation in order to prevent abnormal heating of smaller rooms by operating the lamp.
- Via the switch on the transformer you can switch all connected luminaires on and off.

Please note that animals need a temperature gradient and places of refuge in the terrarium. You should also ensure that the animals have to be able to retreat from the bulbs sphere and that there are cooler hiding places available. Please follow the instruction of the lamp-producers if you use bulbs with UV radiation.

Expandability of the System

Up to 6 lamps can be connected can be connected to one transformer. It should be noted that the total wattage must not exceed 105 W. Many combinations are possible, e.g.- 5x 20 W = 100 W or 3x 20 W plus 1x 35 W = 95 W. The transformer must have a minimum load of 20 W.

Mixed operation with the Lucky Reptile Jungle Lamp is possible!

Security advice

- The lamp may not be hung on the power cable without the pull relief being installed.
- The holder, the power cable, the switch and the socket have to be checked regularly for damages. In case of damage the lamp has to be put out of operation immediately or rather may not be put into operation. The same action should be taken if the lamp came into contact with fluids. Checking and if necessary repairing the device may only be done by a qualified expert!
- Generally it should be verified if the device is applicable for the application at hand before putting it into operation! In case of doubt consultation of experts or the manufacturer of the employed devices is required!
- The lamp may not be operated in rooms with high humidity.
- Previous to any bulb replacements you have to disconnect the power cable.
- Use the provided wire mesh protector to prevent contact with the bulb.
- It has to be ensured that no one can come into contact with the hot spots of the lamp.
- The lamp may only be affixed on flame resistant fixing surfaces and may also not be covered (e.g. a blanket). Danger of fire! Flame resistant surfaces have to show an ignition point of at least 200°C and may not warp or soften plastically at this temperature. For example they may consist of wood or materials on wood basis with a thickness of more than 2 mm.
- Only the power cable provided by the manufacturer may be used for connection. Moreover in case of replacement of a damaged power cable only a special power cable or a power cable exclusively obtainable through the manufacturer or his service representatives may be used. An inspection by an expert is required before putting the device into operation after inserting / replacing the power cable.
- The lamp must not be used with UV bulbs when installed in a room with human access. Do not look into a UV lamp.

Technical Data

Input Voltage:	230V 50/60 Hz
Operating voltage:	12 V DC
Max. Wattage lamp:	75 W
Wattage Transformer:	20-105 W
Cable length luminaire:	90 cm
Power Cable Length transformer:	200 cm
Distance to illuminated surface:	Directions for the Lamp apply
Allowed lamps:	Direct reflector halogen lamps MR16, socket GU 5,3

We recommend using our Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Warranty

The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed. Repair, amendments or exchange for a replacement are at the manufacturer's discretion.

No guarantee will be assumed by operation in terrariums.

Mode d'emploi

Le système de lampes halogène Thermo Socket LV opère sous une tension basse sûre de 12V. Il utilise des radiateurs halogène à tension basse efficaces qui excellent par leur bon rendement thermique. L'utilisation nécessite un transformateur, qui est déjà intégré dans le set Thermo Socket LV. Le transformateur de la Lucky Reptile Jungle Lamp peut également être utilisé. Jusqu'à six lampes peuvent être raccordées à un transformateur.

Instructions de mise en service

- Le transformateur ne peut que fonctionner à 230 V/ 50/ 60 Hz contrainte alternée.
- La température ambiante pendant le fonctionnement ne doit pas dépasser les 45 °C.
- L'appareil est destiné à l'utilisation dans les secteurs secs et propres.
- Lors de la condensation de l'eau, un temps d'acclimatation doit être attendu jusqu'à 2 heures.
- Protégez l'appareil de humidité, de la brume et de l'effet de chaleur !
- N'activez pas l'appareil dans un endroit inflammable.

Spécification d'utilisation

Cet appareil doit être utilisé dans des pièces fermées. Seuls les éclairages spécifiés dans le descriptif suivant devront être utilisés. Le montage devra être effectué sur une surface normalement inflammable. Une autre utilisation que celle spécifiée n'est pas permise !

Utilisation dans le terrarium

La mise en place de la lampe dans le terrarium est à vos propres risques. Le fabricant n'a pas d'influence sur les conditions dans le terrarium (humidité, température, lieu de montage etc.) et il incombe ainsi au consommateur d'avoir les conditions optimales.

Montage

Attention! Le démontage et le montage ne doivent être effectués que par un spécialiste qualifié. Des dommages dus à une installation incorrecte ne seront pas pris en charge.

- La lampe est livrée prête à l'emploi.
- Orientation autorisée: en suspension, tube de filetage orienté verticalement.
- Si la lampe n'a pas été fixée avec le tube de filetage à un support (en utilisant des pinces, ou posé sur le terrarium) alors il faudra prévoir une bonne fixation.

Montage sur une surface

- Dévissez la vis de blocage au niveau de la décharge de traction et vissez la décharge de traction du tube fileté. Veillez à ce que le câble ne se torde pas. Enlevez d'abord l'écran tout en haut pour que la rondelle puisse être sortie.
- Percez un trou de 16 mm environ pour le passage du câble sur laquelle vous voulez fixer le support. Cette surface doit être non inflammable. Afin de bien installer la décharge de traction, l'épaisseur de la surface ne doit pas dépasser 15 mm.
- Introduisez la fiche de raccordement puis le reste des parties du montage dans le trou.
- Introduisez la rondelle au-dessus du câble sous la décharge de traction et bloquez le tube fileté à la hauteur souhaitée en tirant sur les écrous.
- Dévissez la décharge de traction et fixez le câble à l'aide de la vis de blocage.

Mise en service et installation

- Pour le montage de la lampe, enlever la grille de protection et insérez un moyen d'éclairage à culot GUS,3 dans la base. Introduire la prise de la lampe dans le couplage du transformateur.
- Si vous voulez poser la lampe sur le terrarium, vérifier que le bord du réflecteur soit un peu en retrait du bord du terrarium afin que la chaleur puisse s'échapper. Utiliser en tous les cas des pieds adéquats.
- Vérifier qu'il y ait suffisamment d'aération afin que de petites pièces ne soient pas surchauffées par l'utilisation de la lampe.
- L'interrupteur permet d'allumer et d'éteindre toutes les lampes raccordées au transformateur.

Veillez à ce que les animaux aient des possibilités de se retirer et que la température soit moindre à ces endroits. Veillez à ce que les animaux puissent trouver des endroits plus frais pour se retirer. Dans les cas où des lampes à UV sont utilisées suivre les indications du fabricant.

Extensions possibles du système

Jusqu'à 6 lampes peuvent être raccordées à un transformateur. Il faut veiller à ce que la puissance totale ne dépasse pas 105 W. Beaucoup de combinaisons sont possibles, p.ex. 5x 20 W = 100 W ou bien 3x 20 W plus 1x 35 W = 95 W. Le transformateur doit être chargé d'au moins 20 W.

Une utilisation combinée avec la Lucky Reptile Jungle Lamp est possible !

Instructions de sécurité

- La lampe ne doit jamais être accrochée par son câble sans que la suspension ne soit installée.
- Vérifier régulièrement l'état de la douille, du câble, de l'interrupteur et de la prise. La lampe ne doit plus être utilisée en cas de détérioration. Ceci est valable également dans les cas où la lampe a été en contact avec des liquides. Une inspection et éventuellement une réparation doivent être effectuées par un spécialiste.
- Avant le démarrage d'un appareil, il faut examiner si cet appareil est approprié pour l'utilisation voulue.
- La lampe ne doit pas être utilisée dans des pièces ayant une grande humidité de l'air.
- Avant de changer l'ampoule débrancher la prise de courant.
- Utiliser la grille protectrice livrée avec afin d'éviter tout contact avec la lampe.
- Vérifier que personne ne puisse toucher les parties chaudes de la lampe.
- La lampe doit être fixée à des surfaces non-inflammables et ne doit pas être recouvert (par ex. d'une couverture) Danger d'incendie! Des surfaces normalement inflammables doivent tenir jusqu'à 200 °C et ne doivent ni ramollir ni se déformer par ex. utiliser du bois ou des matériaux à base de bois d'au moins de 2 mm d'épaisseur.
- N'utiliser que le câble fourni par le fournisseur. En cas de changement du câble endommagé, n'utiliser qu'un câble spécial ou fourni uniquement par le fabricant ou un de ses représentants. Après changement du câble endommagé faire vérifier le câble par un spécialiste.
- La lampe ne peut pas être utilisée avec des ampoules UV dans les cas où des personnes se trouveraient dans la même pièce. Ne pas regarder directement dans la lampe.

Données techniques

Tension de départ :	230V 50/60 Hz
Tension de fonctionnement :	12 V
Puissance max. lampe :	75 W
Puissance transformateur :	20-105 W
Longueur câble lampe :	90 cm
Conduite transformateur :	150 cm
Distance par rapport à la surface éclairée : Attention à la notice du moyen d'éclairage	
Lampe autorisée : lampe halogène à réflecteur direct Type MR16, culot à ergot GU 5,3	

We recommend using our Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Garantie:

La garantie expire avec une modification et des tentatives de réparation de l'appareil ainsi que lors des dégâts par un impact ou une utilisation inadéquate.

Ni une garantie n'est prise en charge des dommages en rapport avec ce produit. Réparation, Amélioration, échange contre un autre appareil ; sans décision du fabricant.

Aucune prestation de garantie n'est prise en charge pour une utilisation dans le terrarium.

Het Thermo Socket LV halogeenlampensysteem werkt met een veilige laagspanning van 12V. Het maakt gebruik van efficiënte laagspanningshalogeenspots, die een uitstekend thermisch vermogen bieden. Voor het gebruik van dit lichtstelsel is een transformator nodig, die als is inbegrepen in de kit van de Thermo Socket LV. De transformator van de Lucky Reptile Jungle Lamp kan ook worden gebruikt. Aan één transformator kunnen maximaal 6 lampen worden aangesloten.

Betriebsbedingen

- U mag het toestel enkel laten werken met een wisselspanning van 230V/ 50/60Hz.
- De toegestane omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik niet hoger dan 45°C zijn.
- Het toestel is bedoeld voor gebruik in droge en schone ruimtes.
- Bij de vorming van gecondenseerd water moet een acclimatiseringstijd afgewacht worden van tot en met 2 uren.
- Bescherm het toestel tegen vochtigheid, waterspatten en hitte!
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar brandbare gassen/dampen zijn of zouden kunnen zijn.

Het gebruik volgens de bepalingen

Het apparaat moet volgens de bepalingen in gesloten ruimtes worden gebruikt. Als lichtmiddel zijn alleen lampen toegestaan zoals de in deze handleiding aangegeven lampen. Het apparaat moet worden gemonteerd op een normaal brandbaar oppervlak. Een ander gebruik dan hier aangegeven is niet toegestaan!

Gebruik in terrarium

De montage van de lamp in het terrarium is op eigen risico. Op de omstandigheden in het terrarium (luchtvochtigheid, temperatuur, plaats van montage, etc.) heeft de fabrikant geen invloed zodat het de taak van de consument is om voor optimale gebruiksvoorwaarden zorg te dragen.

Montage

Let op! De demontage en montage mag alleen door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit verkeerd uitgevoerde installatie.

- De lamp wordt gebruiksklaar geleverd.
- Toegestane inbouwpositie: hangend d.w.z. de schroefdraadbuis loodrecht uitgericht.
- In het geval dat de lamp niet met de schroefdraadbuis aan een oppervlak wordt bevestigd (bijv. gebruik van een klem, zetten op het terrarium), dient u voor een veilige steun te zorgen.

Montage aan een oppervlakte

- Draai het arrêr aan de trekontlasting los en schroef de trekontlasting van de draadbuis los. Let erop dat de kabel niet wordt verdraaid. Verwijder de bovenste moer, zodat de sluitring kan worden verwijderd.
- Boor voor de kabeldoorvoer een ca. 16mm groot gat (22mm als het bovendeel van het trekontlastingshuis niet wordt verwijderd) in de oppervlakte waaraan u de fitting wilt bevestigen. De oppervlakte moet normaal of zwaar ontvlambaar zijn. Opdat de trekontlasting correct geïnstalleerd kan worden, mag de dikte van de oppervlakte 15mm niet overschrijden.
- Voer eerst de steekverbinding en dan de rest van de montagedelen door het gat.
- Schuif het onderlegplaatje over de kabel onder de trekontlasting en arrêteer de draadbuis op de gewenste hoogte door aandraaien van de moeren.
- Schroef de trekontlasting weer op en arrêteer de kabel met het arrêr.

Gebruik

- Voor het installeren van de lampen verwijder u het veiligheidsrooster en monteert u een lamp met een GU5,3 penlampvoet in de lampvoet. Steek de steker van de lampen in de steek koppeling van de transformator.
- Als u de lamp op het terrarium wilt zetten, zorg er dan voor dat de reflectorrand niet direct afsluit met het terrariumoppervlak. Hierdoor waarborgt u de warmteafvoer. Gebruik eventueel geschikte voorwerpen als voetstukken.
- Zorg voor voldoende ventilatie zodat zich kleine ruimtes door het gebruik van de lamp niet gevaarlijk sterk verwarmen.
- Via de schakelaar kunnen alle op de transformator aangesloten lampen worden in- en uitgeschakeld.

Let erop dat dieren in het terrarium een temperatuurniveaoverschil en mogelijkheden voor terugtrekking nodig hebben. Zorg ervoor dat de dieren zich uit de warmtezone van de lamp kunnen terugtrekken, en dat er ook koelere verstopplaatsen beschikbaar zijn. Voor het gebruik van lichtmiddelen met UV-straling dient u de aanwijzingen van de lampenfabrikant in acht te nemen.

Uitbreidbaarheid van het systeem

- Op één transformator kunnen maximaal 6 armaturen worden aangesloten. Let op dat het totale vermogen van 105 W niet wordt overschreden. Er zijn vele combinaties mogelijk, bijv. 5 x 20 W = 100 W of 3 x 20 W plus 1 x 35 W = 95 W. De transformator moet met ten minste 20 W worden belast.
- Werking in combinatie met de Lucky Reptile Jungle Lamp is mogelijk!
- Veiligheidsaanwijzingen
- De lamp mag niet aan de leiding worden opgehangen zonder dat de trekontlasting is geïnstalleerd.
- De fitting, leiding, schakelaar en stekker zijn regelmatig op beschadigingen te controleren. In het geval van beschadigingen moet de lamp onmiddellijk buiten respectievelijk niet in werking worden gesteld. Hetzelfde geldt voor het geval dat de lamp met vloeistoffen in aanraking is gekomen. Een controle en indien nodig reparatie van het apparaat moet door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd!
- Vóór het eerste gebruik van het apparaat dient altijd gecontroleerd te worden of het apparaat in principe geschikt is waarvoor het gebruikt zal worden! In het geval van twijfel zijn medewerkers bij vakmensen, deskundigen of de fabrikant van het gebruikte apparaat noodzakelijk!
- De lamp mag niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid worden gebruikt.
- Haal voor het wisselen van de lamp de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het meegeleverde beschermhek om contact met de lamp te voorkomen.
- Vermijd contact met hete gedeeltes van de lamp.
- De lamp mag alleen aan normaal ontvlambare of aan niet brandbare bevestigingsvlakken worden bevestigd en mag niet worden afgedekt (bijv. met een deken). Brandgevaar! Normaal ontvlambare oppervlakken moeten een ontstekings temperatuur van minimaal 200°C hebben en mogen bij deze temperatuur niet week worden en niet vervormen. Oppervlakken kunnen bijv. uit hout of uit werkstoffen op houtbasis van meer dan 2mm dikte bestaan.
- Voor het aansluiten mag uitsluitend de van de fabrikant meegeleverde leiding worden gebruikt. Bij vervanging van een beschadigde leiding mag alleen een speciale leiding of een leiding die uitsluitend via de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger verkrijgbaar is, worden gebruikt. Vóór de ingebruikname na aansluiting/vervanging van de leiding is een controle door een vakman uit te voeren.
- De lamp mag niet met UV lichtmiddelen worden gebruikt als ook mensen in dezelfde ruimte verblijven. Kijk niet direct in de lamp.

Technische gegevens

Ingangsspanning:	230V 50/60 Hz
Bedrijfsspanning:	12V
Max. vermogen lamp:	75W
Vermogen transformator:	20-105W
Kabellengte lampen:	90 cm
Netsnoer transformator:	150 cm
Afstand tot het bestraalde oppervlak:	Aanwijzingen van lampen opvolgen
Toegestaan verlichtingsmiddel:	directe spiegelhalogeenlamp type MR16, pencontactdoos GU 5,3

Wij raden het gebruik van de Lucky Reptile Halogen Sun UV aan.

Garantie

De garantie vervalt bij verandering en reparatiepogingen aan het apparaat, evenals bij beschadiging door invloed van geweld of onjuist gebruik van het product.

De fabrikant staat niet in en stelt zich niet aansprakelijk voor schade of gevolgschade in verband met dit product. Reparatie, bijwerking, ruil tegen een nieuw apparaat naar keuze van de fabrikant.

Voor een gebruik in het terrarium stelt de fabrikant zich niet aansprakelijk.

Il sistema di illuminazione alogeno Thermo Socket LV funziona in modo sicuro e a bassa tensione volt (12V). Esso si avvale di efficienti faretti alogeni a bassa voltaggio, che si contraddistinguono per un buon rendimento termico. Per l'utilizzo, è necessario un trasformatore, già compreso nel set Thermo Socket LV. In alternativa, può essere impiegato il trasformatore di una Lucky Reptile Jungle Lamp. Un trasformatore consente a sino a 6 lampade di funzionare in contemporanea.

Istruzioni

- Il trasformatore può essere utilizzato solamente in 230 V / 50/60 Hz.
- Durante il funzionamento la temperatura dell'ambiente circostante non deve superare i 45°C.
- L'apparecchio è espressamente indicato per l'uso in ambienti asciutti e puliti.
- In caso di sviluppo di condensa, bisognerà prevedere un tempo di acclimatazione di circa due ore.
- Proteggere l'apparecchio da umidità, spruzzi d'acqua e surriscaldamento!
- Da non utilizzare in presenza di gas o vapori infiammabili.

Modo d'uso

- L'apparecchio è per esclusivo utilizzo all'interno. Utilizzare solo lampade come descritto in questo contesto. Il montaggio deve essere eseguito su di una superficie a luminosità normale. Non è consentito un utilizzo diverso da quello prescritto!
- Utilizzo in terrario
- L'assemblaggio del riflettore nel terrario è a vostro pericolo. Poiché il produttore non è in grado di determinare le condizioni del terrario (livello di umidità dell'aria, temperatura, luogo di allestimento, etc.), spetterà all'utilizzatore finale creare le condizioni ottimali di installazione.

Montaggio

Attenzione! L'assemblaggio e lo smontaggio devono essere eseguiti solo da personale qualificato. Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un'installazione impropria.

- La lampada viene fornita pronta per l'uso.
- E' possibile installare il riflettore appeso, ovvero orientando il tubo filettato verticalmente.
- Se non si fissa il riflettore con il tubo filettato su una superficie (per esempio se si utilizza un morsetto, o si appende sul terra-rio) è comunque preferibile cercare una posizione stabile.

Montaggio su una superficie

- Allentare la vite di bloccaggio sul dispositivo antitrazione e svitare il dispositivo antitrazione dal tubo filettato. Fare attenzione che il cavo non si attorcigli. Rimuovere il dado superiore, affinché si possa estrarre la rondella.
- Praticare per il passaggio del cavo un foro di circa 16mm nella superficie sulla quale si desidera il portalampada. La superficie deve essere difficilmente e normalmente infiammabile. Per installare il dispositivo antitrazione correttamente lo spessore della superficie non deve superare i 15mm.
- Introdurre nel foro prima il collegamento a spina e poi il resto delle parti di montaggio.
- Inserire la rondella sul cavo sotto al dispositivo antitrazione e bloccare il tubo filettato all'altezza desiderata stringendo i dadi.
- Rivvitare il dispositivo antitrazione e bloccare il cavo mediante la vite di bloccaggio.

Accensione e funzionamento

- Per installare la lampada, rimuovere la griglia di protezione e introdurre nello zoccolo una lampada con attacco GU5,3. Inserire il connettore della lampada nell'accoppiamento del trasformatore.
- Se si deve installare il riflettore in terrario, verificare che il bordo del riflettore non venga a diretto contatto con la superficie così da garantire il trasporto del calore. Utilizzate degli appositi oggetti come piedini di sostegno.
- Negli ambienti piccoli accertarsi sempre che ci sia una buona aerazione affinché il riflettore non scaldi in modo eccessivo durante il funzionamento.
- Mediante l'interruttore, è possibile accendere e spegnere tutte le lampade collegate al trasformatore.

Tenere presente che gli animali del terrario hanno bisogno di dislivelli di temperatura e possibilità di ritirarsi. Accertarsi che agli animali sia data la possibilità di uscire dal raggio di azione delle luci e che possano avere a disposizione zone in cui nascondersi. Se vengono installati apparecchi a raggi UV osservare le indicazioni del produttore.

Ampliabilità del sistema

Ad un trasformatore possono essere collegate fino a 6 lampade. Occorre fare attenzione a non superare la potenza massima di 105 W. Sono possibili diverse combinazioni ad es. 5x 20 W = 100 W oppure 3x 20 W più 1x 35 W = 95 W. Il trasformatore deve essere caricato con almeno 20 W.

È consentito utilizzare contestualmente la Lucky Reptile Jungle Lamp!

Norme di Sicurezza

- Non appendere la lampada al cavo senza aver installato la calotta di aggancio.
- Verificare frequentemente che la manutela, il cavo di alimentazione e la spina non siano in alcun modo danneggiati. In caso di danni la lampada deve essere spenta o messa fuori funzionamento. Lo stesso dicasi nel caso in cui la lampada venga a contatto con liquidi. Manutenzioni o riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguiti da uno specialista!
- Prima dell'utilizzo di un apparecchio, verificare che sia effettivamente adatto ed indicato per l'uso che se ne intende fare!
- Non utilizzare la lampada in luoghi ad alta concentrazione di umidità.
- Prima di ogni sostituzione della lampada staccare la spina della rete.
- Utilizzare la griglia di protezione per evitare ogni contatto diretto con la lampada.
- Accertarsi che nessuno possa in alcun modo venire a contatto con i punti più caldi della lampada.
- La lampada deve essere fissata solo ad una superficie scarsamente infiammabile o ignifuga. Non deve venire coperta (per esempio con una coperta). Pericolo di incendio! Superfici normalmente infiammabili devono sopportare una temperatura di infiammabilità di almeno 200° e non devono né ammorbidirsi né deformarsi, devono per esempio essere composti di legno o di materiali con una base di legno di almeno 2 mm di spessore.
- Per il collegamento alla rete utilizzare esclusivamente il cavo fornito dal produttore. In caso di sostituzione utilizzare solo cavi appositi o cavi messi a disposizione dal produttore o dal suo servizio clienti. Prima della messa in funzione o dopo la sostituzione del cavo fare eseguire un controllo da un tecnico specializzato.
- Non utilizzare lampade con sistemi di illuminazione UV se nella stessa area sostano persone. Non osservare mai direttamente la lampada.

Dati tecnici

Tensione di entrata:	230V 50/60 H
Tensione d'esercizio:	12V
Potenza massima lampada:	75W
Potenza trasformatore:	20-105W
Lunghezza del cavo della lampada:	90 cm
Connettore del trasformatore:	150 cm
Distanza dalla superficie irradiata:	Rispettare le indicazioni relative alla lampada
Lampadina ammessa:	lampadina alogena a specchio diretto tipo MR16, portalampada GU 5,3

Consigliamo l'uso della Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Garanzia:

La garanzia decade in caso di modifiche, manomissioni, danneggiamenti, tentativi di riparazione o utilizzo non corretto dell'apparecchio.

Non sono riconosciuti i danni o le responsabilità causati dall'apparecchio. La scelta di riparare, migliorare, o sostituire l'apparecchio con uno nuovo compete esclusivamente al produttore.

Non viene riconosciuta alcuna garanzia per l'utilizzo in terrario.

El sistema de iluminación halógena Thermo Socket LV utiliza una baja tensión segura de 12V. Los focos halógenos de bajo voltaje ofrecen un resultado idóneo que se caracterizan por el rendimiento térmico. Para su funcionamiento se requiere un transformador que ya viene incluido en el Thermo Socket LV Set. También se puede utilizar el transformador de la Lucky Reptile Jungle Lamp. En un transformador pueden operar hasta 6 luces.

Condiciones de empleo

- El transformador solamente debe ser usado con tensión alterna de 230 V / 50.60 Hz.
- La temperatura del ambiente permitida no debe sobrepasar 45°C durante el servicio.
- El equipo está destinado al uso en sitios secos y limpios.
- Al formarse agua de condensación, hay que esperar un período de aclimatación hasta dos horas.
- Tenga Ud. cuidado a que el equipo no tenga contacto con humedad, agua y calor!
- No utilice Ud. el equipo en un ambiente donde se produzcan o puedan producirse gases o vapores inflamables.

Uso correcto

El uso correcto del aparato consiste en un servicio en localidades cerradas. Como fluorescentes son admitidos solamente lámparas del tipo mencionado en las instrucciones presentes. El montaje ha de ser llevado a cabo en una superficie de inflamabilidad normal. Otro fin de empleo que el citado no está admitido!

Empleo en el terrario

El montaje de la lámpara en el terrario se hace a propio riesgo. En las condiciones dentro del terrario (como la humedad del aire, temperatura, lugar del montaje, etc.) la entidad fabricante no tiene influencia, así que es tarea exclusiva del empleador crear condiciones de empleo óptimas.

Montaje

Atención! Del proceso de montaje y desmontaje solamente debe encargarse un especialista cualificado. No se responsabilizan de daños debidos a una instalación impropia

- La lámpara se suministra, lista para usar.
- Posición de montaje permitida: colgando, es decir, con posición vertical del tubo de rosca.
- Caso que no se fije la lámpara con el tubo de rosca en la superficie (p.e. uso de pinzas, colocación sobre el terrario), es preciso mirar por una posición segura y estable.

Montaje en superficies (variante con unión enchufable)

- Soltar el tornillo de fijación de la descarga de tracción y desatornillar ésta del tubo roscado. Procurar que no se torsione el cable. Quite la tuerca superior para que se pueda retirar la arandela.
- Extraer la parte superior del armazón de la descarga de tracción del enchufe.
- Taladrar un orificio de aprox. 16 mm en la superficie por el paso del cable, donde desee fijar el engaste. La superficie debe ser normal o difícilmente inflamable. Para poder instalar correctamente la descarga de tracción, el grosor de la superficie no debería superar los 15 mm.
- Pasar primero la unión enchufable, y luego el resto de las piezas de montaje por el orificio.
- Deslizar la arandela por encima del cable, debajo de la descarga de tracción, y enclavar el tubo roscado a la altura deseada, apretando para ello las tuercas.
- Volver a desatornillar la descarga de tracción, y enclavar el cable con el tornillo de fijación.

Puesta en servicio y servicio

- Retire la reja de protección para instalar la lámpara e inserte el medio luminoso con casquillo de patillas GU5.3 en el zócalo. Inserte el enchufe de la lámpara en el conector del transformador.
- Si tenga Ud. la intención de poner la lámpara sobre el terrario, compruebe que el borde del reflector no cierre directamente con la superficie del terrario, para que sea asegurada la devoción térmica. Emplee Ud. eventualmente objetos adecuados en lugar de piés.
- Compruebe que la ventilación sea suficiente, para que sitios más pequeños no se calienten excesivamente a causa del empleo de la lámpara.
- A través del interruptor se pueden encender y apagar todas las lámparas conectar al transformador.

Tenga Ud. en cuenta que los animales necesitan variaciones de temperatura así como posibilidades de retirada dentro del terrario. Asegúrese que los animales puedan retirarse del ámbito de eficiencia de los fluorescentes y encuentren escondrijos más frescos. En caso de empleo de fluorescentes observe Ud. las advertencias del fabricante de las lámparas.

Capacidad de ampliación del sistema

A un transformador se pueden conectar un máximo de 6 luces. Hay que tener en cuenta que la potencia total no exceda los 105 W. Hay muchas combinaciones que son posibles; por ejemplo 5 luces de 20 W = 100 W o 3 luces de 20 W más una de 35 W = 95 W. El transformador tiene que estar cargado como mínimo con 20 W. ¡Un funcionamiento con una lámpara Lucky Reptile Jungle Lamp es posible!

Avisos de seguridad

- La lámpara no debe ser colgada en el cable sin montaje previa del descargo de la tracción.
- El portallámpara, el cable de alimentación, los interruptores así como los enchufes deben ser examinados respecto a defectos y daños. En caso de defectos, la lámpara tiene que ser inmediatamente puesta fuera de servicio, respectivamente no debe ser puesta en servicio. Lo mismo vale en caso de que la lámpara tuviera contacto con líquidos. Inspecciones y reparaciones eventuales del equipo son tarea exclusiva de un especialista profesional y calificado!
- Antes de la puesta en servicio del equipo hay que controlar si este equipo es adecuado y apto en general para el caso de empleo, para el que está previsto!
- La lámpara no debe ser empleada en sitios con un alto grado de humedad del aire.
- Antes de cambiar la lámpara, desconecte Ud. el equipo de la red eléctrica.
- Haga Ud. uso de la rejilla adjunta para prevenir que alguien tenga contacto con la lámpara.
- Es preciso prevenir que nadie pueda tocar las áreas calientes de la lámpara y por lo tanto sufrir quemaduras.
- La lámpara sólo debe ser sujeta en superficies normalmente inflamables, respectivamente no inflamables, y no debe ser cubierta con alguna cosa (p.e. con una mantita). Existe peligro de incendio! Superficies no altamente inflamables tienen que tener una temperatura de inflamación que no es por debajo de 200°C. Estas superficies no deben ablandarse o deformarse a consecuencia de estas temperaturas; p. e. pueden consistir en madera o materiales en base de madera con un espesor de más de 2mm.
- Para fines de conexión a la red eléctrica sólo hay que emplear el cable suministrado. Un cable defectuoso sólo debe ser recambiado por un cable indicado o por uno que exclusivamente es adquirible a través de la entidad fabricante o por representantes de servicio. A continuación de la conexión/del recambio del cable) y antes de una nueva puesta en servicio es preciso llevar a cabo una revisión, realizada por un especialista.
- La lámpara no debe ser utilizada con fluorescentes ultravioletas siempre que se encuentren personas en la misma localidad. Evite Ud. mirar directamente a la lámpara!

Características técnicas

Tensión de entrada:	230V 50/60 Hz
Tensión de servicio:	12V
Potencia máx. lámpara:	75W
Potencia transformador:	20-105W
Longitud cable de lámpara:	90 cm
Alimentación transformador:	150 cm
Distancia relativa a la superficie irradiada:	Nota: controle el alumbrado
Fluorescente autorizado:	Lámpara halógena de espejo directo del tipo MR16, zócalo tipo espiga GU 5,3

Nosotros recomendamos el uso de la Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Garantía

La garantía caduca en caso de modificaciones técnicas e intentos de reparaciones del equipo así como en caso de deterioros y daños a causa de fuerza o uso impropio.

No se garantiza ni se responsabiliza de cualquier forma de daños o daños consecutivos en relación con este producto. Reparaciones, retoques, cambios contra un equipo nuevo se arreglan a elección del productor.

No se asumen ni la garantía ni la responsabilidad del empleo del equipo en el ámbito del terrario.

Thermo Socket LV är ett lågspänningshalogenbelysningsystem med spara 12V. Det är utformat för att användas med speciella, högeffektiva lågvoltshalogenspotlampor som ger en bra värmeeffekt. En transformator är nödvändig för driften och ingår i Thermo Socket LV Set. Djungellampans transformator kan också användas. Upp till 6 Thermo Socket LV-armaturer kan drivas med en transformator.

Driftförhållanden

- Transformatorn får endast drivas med 230V / 50/60HZ AC-spänning.
- Den tillätta omgivningstemperaturen får inte överstiga 45°C under drift.
- Enheten är konstruerad för användning i torra rum.
- Vid bildning av kondensvatten måste en acklimatiseringsperiod på upp till 2 timmar säkerställas.
- Apparaten måste skyddas mot fukt och stänkavatten!
- Använd inte apparaten i miljöer där det förekommer eller kan förekomma brandfarliga gaser eller ångor.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk. Alla lampor som anges i denna bruksanvisning (se avsnittet Lämpiga lampor) kan användas. Monteringen måste ske på ett normalt brandfarligt underlag.

Användning inuti terrarier

Installationen av lampan i terrariet sker på egen risk. Tillverkaren har ingen möjlighet att påverka förhållandena i terrariet (luftfuktighet, temperatur, installationsplats etc.) och det är därför upp till konsumenten att skapa optimala driftförhållanden.

Montage

Varning för demontering! Demontering och installation får endast utföras av behörig fackman. Vi tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig installation

- Lampan levereras klar för användning
- Tillåten installationsposition: hängande, dvs. M10-röret är vertikalt inriktat.
- Om M10-röret inte används för att montera lampan (t.ex. genom att använda en klämma eller placera den ovanpå terrariet) måste man se till att lampan är ordentligt monterad.

Montering på en utanpåliggande version med kontaktdon

- Lossa skruven på dragavlastaren och skruva loss dragavlastaren från röret. Se till att kabeln inte vrids i processen. Skruva loss den övre muttern för att kunna ta bort brickan.
- Gör ett hål på 16 mm i den yta som du vill fästa armaturen på. Ytan bör inte vara tjockare än 15 mm för att dragavlastningen ska kunna monteras ordentligt.
- För kabeln med kontaktdon och resten av monteringsstillbehören genom hålet.
- Skjut specialbrickan över kabeln under dragavlastningen och säkra M10-röret från båda sidor med muttrarna
- Återmontera dragavlastaren och lås fast kabeln genom att dra åt skruven

Första drift och användning

- För att installera lampan tar du bort trädnätet och placerar en 12V halogenlampa med GU5,3-sockel i lamphållaren. Anslut Thermo Socket LV-armaturen till kontakten på transformatorn.
- Om du tänker placera lampan på terrariet ska du se till att det finns lite utrymme mellan reflektorn och terrariets yta för att garantera värmeavledning. Använd vid behov lämpliga föremål som fätter.
- Se till att ventilationen är tillräcklig för att undvika onormal uppvärmning av mindre rum när lampan är i drift.
- Via transformatorns strömbrytare kan du tända och släcka alla anslutna armaturer.

Observera att djuren behöver en temperaturgradient och tillflyktsorter i terrariet. Du bör också se till att djuren kan dra sig undan från glödlampsfären och att det finns svalare gömställen att tillgä. Följ anvisningarna från lampstillverkaren om du använder lampor med UV-strålning.

Systemets utbyggnadsmöjligheter

Upp till 6 lampor kan anslutas till en transformator. Observera att den totala effekten inte får överstiga 105 W. Många kombinationer är möjliga, t.ex. 5x 20 W = 100 W eller 3x 20 W plus 1x 35 W = 95 W. Transformatorn måste ha en minst belastning på 20 W. Blandad drift med Lucky Reptile Jungle Lamp är möjlig!

Säkerhetsråd

- Lampan får inte hängas på strömkabeln utan att dragavlastningen är monterad.
- Hållaren, strömkabeln, strömbrytaren och uttaget måste kontrolleras regelbundet med avseende på skador. Om lampan skadas måste den omedelbart tas ur drift, alternativt får den inte tas i drift. Samma åtgärder skall vidtas om lampan kommer i kontakt med vätskor. Kontroll och ev. reparation av apparaten får endast utföras av behörig fackman!
- I allmänhet bör man kontrollera att utrustningen är lämplig för den aktuella tillämpningen innan den tas i drift! I tvetsamma fall måste du rådfråga en expert eller tillverkaren av den använda utrustningen!
- Lampan får inte användas i rum med hög luftfuktighet.
- Innan du byter glödlampa måste du koppla bort strömkabeln.
- Använd det medföljande skyddsnetet för att förhindra kontakt med glödlampan.
- Det måste säkerställas att ingen kan komma i kontakt med lampans heta punkter.
- Lampan får endast fästas på flamsäkra fästytter och får inte täckas över (t.ex. med en filt). Fara för brand! Flamsäkra ytor måste ha en antändningspunkt på minst 200°C och får inte förvrängas eller mjukna plastiskt vid denna temperatur. De kan t.ex. bestå av trä eller material på träbas med en tjocklek på mer än 2 mm.
- Endast den nätkabel som tillverkaren tillhandahåller får användas för anslutning. Vid byte av en skadad strömkabel får dessutom endast en speciell strömkabel eller en strömkabel som endast kan erhållas från tillverkaren eller dennes servicerepresentanter användas. Innan apparaten tas i drift efter att nätkabeln har satts i/bytt ut måste den kontrolleras av en fackman.
- Lampan får inte användas tillsammans med UV-lampor när den installeras i ett rum dit människor har tillträde. Titta inte in i en UV-lampa.

Tekniska data

Ingångsspänning:	230V 50/60 Hz
Driftspänning:	12 V DC
Max. effekt Watt lampa:	75 W
Effekt transformator:	20-105 W
Kabel längd armatur:	90 cm
Längd på strömkabel transformator:	200 cm
Avstånd till den belysta ytan:	Anvisningar för lampan gäller
Tillåtna lampor:	Halogenlampor med direkreflektor MRI6, sockel GU 5,3

Vi rekommenderar att du använder vår Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Garanti

Garantin upphör att gälla vid modifiering och reparationsförsök samt vid skador orsakade av våld eller olämplig användning.

Varken någon garanti eller något ansvar för skador eller följdskador i samband med denna produkt kommer att tas på sig. Reparation, ändringar eller utbyte mot en ersättningsvara sker enligt tillverkarens gottfinnande.

Ingen garanti lämnas vid användning i terrarier.

Thermo Socket LV to niskonapięciowy system oświetlenia halogenowego z oszczędzaniem 12V. Został zaprojektowany do obsługi specjalnych, wysokowydajnych niskonapięciowych halogenowych lamp punktowych, które osiągają dobrą wydajność ciepła. Do działania niezbędny jest transformator, który wchodzi w skład zestawu Thermo Socket LV. Można również użyć transformatora lampy Jungle. Na jednym transformatorze może pracować do 6 opraw oświetleniowych Thermo Socket LV.

Warunki pracy

- Transformator może być zasilany wyłącznie napięciem 230 V / 50/60 Hz AC.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy nie może przekraczać 45°C.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchych pomieszczeniach.
- W przypadku tworzenia się skroplonej wody należy zapewnić okres aklimatyzacji do 2 godzin.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią i wodą rozpryskową!
- Nie używaj urządzenia w środowisku, w którym występują lub mogą występować łatwopalne gazy lub opary.

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Można używać wszystkich lamp wskazanych w niniejszej instrukcji (patrz rozdział Odpowiednie lampy). Montaż musi być wykonany na normalnej, łatwopalnej powierzchni.

Użytkowanie wewnątrz terrariów

Instalacja lampy wewnątrz terrarium odbywa się na własne ryzyko. Producent nie ma wpływu na warunki panujące w terrarium (wilgotność, temperatura, miejsce instalacji itp.), dlatego stworzenie optymalnych warunków pracy leży w gestii użytkownika.

Montaż

Ostrzeżenie! Demontaż i instalacja powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji.

- Lampa jest dostarczana w stanie gotowym do użycia
- Dozwolona pozycja instalacji: zawieszona, tj. rura M10 jest ustawiona pionowo.
- W przypadku, gdy rurka M10 nie jest używana do montażu lampy (np. użycie zacisku lub umieszczenie na górze terrarium), należy upewnić się, że lampa jest bezpiecznie zamontowana.

Montaż na powierzchni w wersji ze złączem

- Poluzuj śrubę na odciążeniu i odkręć odciążenie od rurki. Upewnij się, że kabel nie jest skręcony. Odkręć górną nakrętkę, aby móc zdjąć podkładkę.
- Wykonaj otwór o średnicy 16 mm w powierzchni, do której chcesz przymocować oprawę. Powierzchnia nie powinna być grubsza niż 15 mm, aby odciążenie mogło zostać prawidłowo zainstalowane.
- Przeprowadź kabel ze złączem i pozostałymi akcesoriami montażowymi przez otwór.
- Nasuń specjalną podkładkę na kabel poniżej odciążnika i zabezpiecz rurkę M10 z obu stron nakrętkami
- Ponownie zamontuj odciążnik i unieruchom kabel, dokręcając śrubę.

Pierwsze uruchomienie i użytkowanie

- Aby zainstalować lampę, należy zdjąć siatkę drucianą i umieścić w oprawie lampę halogenową 12 V z gniazdem GU5,3. Podłącz oprawę Thermo Socket LV do złącza na transformatorze.
- Jeśli zamierzasz umieścić lampę na terrarium, upewnij się, że między odbłyśnikiem a powierzchnią terrarium jest trochę miejsca, aby zapewnić odprowadzanie ciepła. W razie potrzeby użyj odpowiednich przedmiotów jako nożek.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się mniejszych pomieszczeń przez lampę.
- Za pomocą przełącznika na transformatorze można włączać i wyłączać wszystkie podłączone oprawy oświetleniowe.

Należy pamiętać, że zwierzęta potrzebują gradientu temperatury i miejsc schronienia w terrarium. Należy również upewnić się, że zwierzęta mają możliwość wycofania się z kuli żarówek i że dostępne są chłodniejsze kryjówki. W przypadku stosowania żarówek z promieniowaniem UV należy postępować zgodnie z instrukcjami producentów lamp.

Możliwość rozbudowy systemu

Do jednego transformatora można podłączyć do 6 lamp. Należy zauważyć, że całkowita moc nie może przekraczać 105 W. Możliwe jest wiele kombinacji, np. 5x 20 W = 100 W lub 3x 20 W plus 1x 35 W = 95 W. Transformator musi mieć minimalne obciążenie 20 W.

Możliwa jest praca mieszana z lampą Lucky Reptile Jungle!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Lampa nie może być zawieszona na kablu zasilającym bez zainstalowanego odciążnika.
- Oprawkę, kabel zasilający, wyłącznik i gniazdo muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia lampa musi zostać natychmiast wyłączona, a raczej nie może zostać uruchomiona. Takie same działania należy podjąć w przypadku kontaktu lampy z płynami. Sprawdzenie i ewentualna naprawa urządzenia może być wykonana wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę!
- Ogólnie rzecz biorąc, przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nadaje się ono do danego zastosowania! W razie wątpliwości wymagana jest konsultacja z ekspertami lub producentem zastosowanych urządzeń!
- Lampa nie może być używana w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
- Przed wymianą żarówki należy odłączyć kabel zasilający.
- Aby zapobiec kontaktowi z żarówką, należy użyć dostarczonej osłony z siatki drucianej.
- Należy upewnić się, że nikt nie może wejść w kontakt z gorącymi punktami lampy.
- Lampę można mocować wyłącznie na ognioodpornych powierzchniach montażowych i nie wolno jej przykrywać (np. kocem). Niebezpieczeństwo pożaru! Płomienioodporne powierzchnie muszą mieć temperaturę zapłonu co najmniej 200°C i nie mogą odkształcać się ani mięknąć plastycznie w tej temperaturze. Na przykład mogą one składać się z drewna lub materiałów na bazie drewna o grubości większej niż 2 mm.
- Do podłączenia można używać wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego przez producenta. Ponadto w przypadku wymiany uszkodzonego kabla zasilającego można użyć wyłącznie specjalnego kabla zasilającego lub kabla zasilającego dostępnego wyłącznie za pośrednictwem producenta lub jego przedstawicieli serwisowych. Przed uruchomieniem urządzenia po włożeniu / wymianie kabla zasilającego wymagana jest kontrola przeprowadzona przez eksperta.
- Lampa nie może być używana z żarówkami UV, gdy jest zainstalowana w pomieszczeniu z dostępem ludzi. Nie wolno patrzeć w lampę UV.

Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	230 V 50/60 Hz
Napięcie robocze:	12 V DC
Maks. Moc lampy:	75 W
Moc transformatora:	20-105 W
Długość kabla oprawy:	90 cm
Długość kabla zasilającego transformator:	200 cm
Odległość od oświetlanej powierzchni:	Obowiązują wskazówki dotyczące lampy
Dozwolone lampy:	Żarówki halogenowe z bezpośrednim odbłyśnikiem MR16, gniazdo GU 5,3

Zalecamy korzystanie z naszego Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Gwarancja

Gwarancja wygasa w przypadku modyfikacji i prób naprawy, a także uszkodzenia na siłę lub niewłaściwego użytkowania.

Ani gwarancja, ani żadna odpowiedzialność za szkody lub szkody wtórne związane z tym produktem nie będą ponoszone. Naprawy, poprawki lub wymiana na nowy produkt są dokonywane według uznania producenta.

Eksploatacja w terrarium nie podlega gwarancji.

Руководство

Thermo Socket LV - это низковольтная галогенная система освещения с экономией 12 В. Она предназначена для использования специальных высокоэффективных низковольтных галогенных точечных ламп, которые обеспечивают хорошую теплоотдачу. Для работы необходим трансформатор, который входит в комплект Thermo Socket LV. Также можно использовать трансформатор от лампы Jungle Lamp. От одного трансформатора могут работать до 6 светильников Thermo Socket LV.

Условия эксплуатации

- Трансформатор может работать только при напряжении переменного тока 230 В / 50/60Hz.
- Допустимая температура окружающей среды во время работы не должна превышать 45°C.
- Прибор предназначен для использования в сухих помещениях.
- При образовании конденсата необходимо обеспечить период акклиматизации до 2 ч.
- Прибор должен быть защищен от влаги и брызг воды!
- Не эксплуатируйте прибор в среде, в которой существуют или могут существовать воспламеняющиеся газы или пары.

Использование по назначению

Данный прибор предназначен только для использования внутри помещений. Можно использовать все лампы, указанные в данном руководстве (см. раздел «Подходящие лампы»). Монтаж должен осуществляться на нормальную горючую поверхность.

Эксплуатация внутри террариумов

Установка лампы внутри террариума производится на свой страх и риск. Производитель не может повлиять на условия внутри террариума (влажность, температура, место установки и т.д.), поэтому потребитель должен сам создать оптимальные условия эксплуатации.

Монтаж

Внимание! Демонтаж и установка должны производиться только квалифицированным специалистом. За ущерб, возникший в результате неправильной установки, ответственности не несем.

- Светильник поставляется готовым к использованию
- Допустимое положение установки: подвесное, т.е. трубка M10 расположена вертикально.
- Если трубка M10 не используется для установки лампы (например, с помощью зажима или на вершине террариума), необходимо убедиться, что лампа надежно закреплена.

Монтаж на поверхности в исполнении с разъемом

- Ослабьте винт на съемнике и выкрутите съемник из трубки. Следите за тем, чтобы кабель при этом не перекручивался. Открутите верхнюю гайку, чтобы можно было снять шайбу.
- Прорежьте отверстие диаметром 16 мм в поверхности, к которой вы хотите прикрепить светильник. Толщина поверхности не должна превышать 15 мм, чтобы можно было правильно установить тяговое реле.
- Проведите кабель с разъемом и остальные монтажные принадлежности через отверстие.
- Наденьте специальную шайбу на кабель под нагрузкой и закрепите трубу M10 с обеих сторон гайками.
- Установите на место нагрузку тяги и закрепите кабель, затянув винт.

Начальная эксплуатация и использование

- Для установки лампы снимите проволочную сетку и установите в патрон галогенную лампу 12 В с цоколем GU5.3. Подключите светильник Thermo Socket LV к разъему на трансформаторе.
- Если вы планируете разместить светильник на террариуме, убедитесь, что между отражателем и поверхностью террариума есть свободное пространство, чтобы обеспечить отвод тепла. При необходимости используйте подходящие предметы в качестве ножек.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать чрезмерного нагрева небольших помещений при работе лампы.
- С помощью выключателя на трансформаторе вы можете включать и выключать все подключенные светильники.

Обратите внимание, что животным необходим температурный градиент и места для укрытия в террариуме. Вы также должны убедиться, что у животных есть возможность отступить от сферы действия ламп и что в террариуме есть более прохладные укрытия. Если вы используете лампы с ультрафиолетовым излучением, следуйте инструкциям производителей ламп.

Возможность расширения системы

К одному трансформатору можно подключить до 6 ламп. Следует отметить, что общая мощность не должна превышать 105 Вт. Возможны различные комбинации, например, 5x 20 Вт = 100 Вт или 3x 20 Вт плюс 1x 35 Вт = 95 Вт. Трансформатор должен иметь минимальную нагрузку 20 Вт.

Смешанная работа с лампой Lucky Reptile Jungle Lamp возможна!

Советы по безопасности

- Запрещается подвешивать лампу на кабель питания без установленной нагрузки.
- Держатель, кабель питания, выключатель и розетку необходимо регулярно проверять на наличие повреждений. В случае повреждения лампа должна быть немедленно выведена из эксплуатации или не может быть введена в эксплуатацию. Такие же действия следует предпринять, если лампа попала в жидкость. Проверку и, при необходимости, ремонт устройства может выполнять только квалифицированный специалист!
- Как правило, перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить, подходит ли прибор для конкретного применения! В случае сомнений необходима консультация специалистов или производителей используемых устройств!
- Не допускается эксплуатация лампы в помещениях с повышенной влажностью.
- Перед заменой ламп необходимо отсоединить кабель питания.
- Во избежание контакта с лампой используйте прилагаемую сетчатую защиту.
- Необходимо следить за тем, чтобы никто не соприкасался с горячими точками лампы.
- Лампу можно устанавливать только на огнестойкие крепкие поверхности, а также нельзя накрывать ее (например, одеялом). Опасность возгорания! Огнестойкие поверхности должны иметь температуру воспламенения не менее 200°C и не должны деформироваться или пластически размягчаться при этой температуре. Например, они могут состоять из дерева или материалов на древесной основе толщиной более 2 мм.
- Для подключения можно использовать только силовой кабель, поставляемый производителем. Кроме того, в случае замены поврежденного силового кабеля можно использовать только специальный силовой кабель или силовой кабель, приобретаемый исключительно у производителя или его сервисных представителей. Перед вводом прибора в эксплуатацию после подключения/замены кабеля питания необходимо провести проверку специалистом.
- Запрещается использовать УФ-лампу, если она установлена в помещении с доступом людей. Не смотрите в УФ-лампу.

Технические данные

Входное напряжение:	230 В 50/60 Гц
Рабочее напряжение:	12 В постоянного тока
Макс. Мощность лампы:	75 Вт
Мощность трансформатора:	20-105 Вт
Длина кабеля светильника:	90 см
Длина силового кабеля трансформатора:	200 см
Расстояние до освещаемой поверхности:	Указания по применению лампы
Разрешенные лампы:	Галогенные лампы с прямым отражателем MR16, цоколь GU 5,3

Мы рекомендуем использовать наши галогенные лампы Lucky Reptile Halogen Sun LV.

Гарантия

Гарантия прекращается в случае попыток модификации и ремонта, а также повреждения в результате применения силы или ненадлежащего использования. Ни гарантии, ни ответственности за ущерб или косвенные убытки в связи с данным изделием не принимаются. Ремонт, внесение изменений или обмен на замену осуществляются по усмотрению производителя.

При эксплуатации в террариумах гарантия не предоставляется.

Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen

In case of Malfunction please fill out

Name

Straße / Street

PLZ / Zip Code Ort / City

Land / Country

Telefon / Phone

Fax

Email

Kaufdatum / Purchasing Date:

(bitte Nachweis beilegen / please attach proof)

Gekauft bei / Purchased from:

.....

.....

.....

Fehlerbeschreibung / Description of Problem:

(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)

.....

.....

.....

Anmerkungen / other Comments:

.....

.....

.....

D Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

GB In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

FR Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

NL Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw specialzaak.

IT In caso di richieste in garanzia o di sostituzioni rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

ES En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones, diríjanse a su especialista.

SE Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljare.

PL W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się ze sprzedawcą.

RU В случае гарантийных обязательств или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

Distributed by:

Lucky Reptile
August - Jeanmaire - Straße 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com



Ref. # 4040483

 **Lucky
Reptile**